

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH

An-Institut der TU Bergakademie Freiberg

[1] **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
(Translation)



[2] Equipment or Protective System intended for use in Potentially explosive atmospheres, **Directive 94/9/EC**

[3] EC-Type Examination Certificate Number: **IBExU01ATEX1041 X**

[4] Equipment or Protective System: Cable entry
SKINTOP® MS-M** ATEX ***
and SKINTOP® MSR-M** ATEX ***

[5] Applicant: U. I. Lapp GmbH

[6] Address: Schulze-Delitzsch-Straße 25
D-70565 Stuttgart

[7] This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate, and the documents therein referred to.

[8] IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH, notified body number 0637 in accordance with article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment or protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the directive.

The examination and test results are recorded in confidential report IB-01-192 of 20.04.2001.

[9] Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with

DIN EN 50014:2000 and DIN EN 50019:1996

[10] If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

[11] This EC-Type examination certificate relates only to the design and construction of the specified equipment or protective system. If applicable, further requirements of this directive apply to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH

An-Institut der TU Bergakademie Freiberg

[12] The marking of the equipment or protective system shall include the following:

 II 2G EEx e II

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
D-09599 Freiberg

Authorised for certifications
- Explosion protection -

By order



(Dr. Lösch)



- Seal -
(No. 0637)

Freiberg, 23.04.2001

Schedule

Page 2 of 5
IBExU01ATEX1041 X

Certificates without signature and official stamp shall not be valid
This Certificate may be circulated only in its entirety, without alteration and with the schedule.
In case of dispute, the German text shall prevail.

[13]

SCHEDULE

[14] **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE IBExU01ATEX1041 X**

[15] **Description of equipment or protective system**

The cable entry devices SKINTOP® MS-M** ATEX *** and SKINTOP® MSR-M** ATEX *** are suitable for dust tight and waterproof cable insertions (IP 66 in accordance to EN 60529) in the mechanical and instrument engineering, in the measuring technique and control engineering, the chemistry and the plant construction, special for solid laid cables in potentially explosive atmospheres.

The cable entry devices SKINTOP® MS-M** ATEX *** and SKINTOP® MSR-M** ATEX *** (with reduced seal insert) consist of distance piece and cover nut of brass, the PA insert with lamella cage of polyamide, the sealing ring for the lamella cage of CR/NBR as well as the o-ring for the connection side.

Type series:

Type name	Size of thread	Cable diameter (mm)	Torque (Nm)
SKINTOP® MS-M12 ATEX ***	M12 x 1,5	3-7	7
SKINTOP® MS-M16 ATEX ***	M16 x 1,5	4,5-10	7
SKINTOP® MS-M20 ATEX ***	M20 x 1,5	7-13	12
SKINTOP® MS-M25 ATEX ***	M25 x 1,5	9-17	12

Type name (type with reduced seal insert)	Size of thread	Cable diameter (mm)	Torque (Nm)
SKINTOP® MSR-M12 ATEX ***	M12 x 1,5	2-5	7
SKINTOP® MSR-M16 ATEX ***	M16 x 1,5	4-7	7
SKINTOP® MSR-M20 ATEX ***	M20 x 1,5	5-10	12
SKINTOP® MSR-M25 ATEX ***	M25 x 1,5	6-13	12

*** = Manufacturer's indications without special meaning for the explosion protection (i. e. longer connection threads)

Environmental temperature range: -30 °C to +90°C

Test documents

The test documents are listed in the annex to this certificate.

[16] Test report

The test results of the cable entries SKINTOP® MS-M** ATEX *** and SKINTOP® MSR-M** ATEX *** are set down on detail in the confidential test report IB-01-192 of 20.04.2001.

Summary

The cable entries SKINTOP® MS-M** ATEX *** and SKINTOP® MSR-M** ATEX *** are sufficienting to the requirements of explosion protection to equipments intended for use in equipment-group II and equipment category 2G, type of protection Increased Safety "e".

Safety instructions

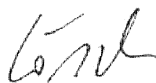
- The manufacturer is under an obligation to carry out routine tests and the required tests for meeting the explosion proofness regulations for the cable entries SKINTOP® MS-M** ATEX *** and SKINTOP® MSR-M** ATEX *** in accordance with DIN EN 50 014:2000, section 24.
- The operating temperature at the cable entry should not exceed 90 °C.
- Before affixing the CE marking, the manufacturer is obligated to carry out the required tests of the conformity assessment procedures according to the directive 94/9/EC.

[17] Special conditions for safe use

The cable entries SKINTOP® MS-M** ATEX *** and SKINTOP® MSR-M** ATEX *** may be used only for non-armouring cables and only for solid installation.

By order

Freiberg, 23.04.2001



(Dr. Lösch)

Annex

Annex to EC-Type Examination Certificate IBExU01ATEX1041 X

Test documents

No.

- 1 "Unterlagen für einen Nachtrag zu einer EG-Baumusterprüfbescheinigung" (5 pages) of 14.03.2001
- 2 Drawing No. BS 96/2172-2 of 19.12.96, last change of 04.05.00
- 3 Drawing No. BS 96/2178-2 of 19.12.96, last change of 04.05.00
- 4 Drawing No. BS 97/2215-2 of 15.05.97, last change of 04.05.00
- 5 Drawing No. BS 97/2227-3 of 27.08.97, last change of 04.05.00
- 6 Drawing No. BS 97/2237-1 of 14.10.97, last change of 05.05.00
- 7 Drawing No. BS 97/2238-1 of 14.10.97, last change of 05.05.00
- 8 Drawing No. BS 98/2268-1 of 17.02.98, last change of 05.05.00
- 9 Drawing No. BS 98/2269-1 of 19.02.98, last change of 05.05.00
- 10 Drawing No. BS 98/2270 of 27.02.98
- 11 Drawing No. BS 99/2333-2 of 30.04.99, last change of 12.03.01
- 12 Drawing No. BS 99/2334-1 of 30.04.99, last change of 22.02.01
- 13 Drawing No. BS 99/2335-2 of 30.04.99, last change of 14.03.01
- 14 Drawing No. BS 99/2337-3 of 30.04.99, last change of 14.03.01
- 15 Drawing No. BS 99/2339-3 of 30.04.99, last change of 14.03.01
- 16 Drawing No. BS 99/2405-1 of 11.10.99, last change of 02.03.01
- 17 Drawing No. BS 99/2463-4 of 21.12.99, last change of 14.03.01
- 18 Drawing No. BS 99/2464-4 of 21.12.99, last change of 14.03.01
- 19 Drawing No. BS 99/2474-2 of 20.01.00, last change of 05.02.01
- 20 Drawing No. BS 00/2479-3 of 17.01.00, last change of 05.02.01
- 21 Drawing No. BS 00/2481-2 of 18.01.00, last change of 05.02.01
- 22 Drawing No. BS 00/2482-2 of 18.01.00
- 23 Drawing No. BS 00/2483-2 of 20.01.00, last change of 07.02.01
- 24 Drawing No. BS 00/2484-2 of 21.01.00, last change of 07.02.01
- 25 Drawing No. BS 00/2485-2 of 21.01.00, last change of 07.02.01
- 26 Drawing No. BS 00/2502-3 of 08.02.00, last change of 17.04.01
- 27 Drawing No. BS 01/2633 of 07.02.01
- 28 Drawing No. BS 01/2634 of 07.02.01
- 29 Drawing No. BS 01/2635 of 07.02.01
- 30 Drawing No. BS 01/2636 of 07.02.01
- 31 Drawing No. BS 01/2646-1 of 23.02.01, last change of 18.04.01
- 32 Drawing No. BS 01/2651 of 28.02.01
- Test items

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH

An-Institut der TU Bergakademie Freiberg

1. Addition to the

EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE IBExU01ATEX1041 X (Translation)



Equipment or Protective System: Cable entry
SKINTOP® MS-M** ATEX *** and SKINTOP® MSR-M** ATEX ***

Marking: II 2G EEx e II

Applicant: U. I. Lapp GmbH

Address: Schulze-Delitzsch-Straße 25
D-70565 Stuttgart

Completion/Modification

The type series will be extended. All other data remain unchanged.

Extended type series:

Type name	Size of thread	Cable diameter (mm)	Torque (Nm)
Skintop MS-M32 ATEX ***	M32 x 1,5	11-21	17
Skintop MS-M40 ATEX ***	M40 x 1,5	19-28	17
Skintop MS-M50 ATEX ***	M50 x 1,5	26-35	20
Skintop MS-M63 ATEX ***	M63 x 1,5	34-45	20
Skintop MSR-M32 ATEX ***	M32 x 1,5	7-15	17
Skintop MSR-M40 ATEX ***	M40 x 1,5	16-23	17
Skintop MSR-M50 ATEX ***	M50 x 1,5	19-29	20
Skintop MSR-M63 ATEX ***	M63 x 1,5	32-39	20

*** = Manufacturer's indications without special meaning for the explosion protection (i. e. longer connection threads)

Test result

The proof of explosion protection of the cable entries in extended type series are recorded in confidential report IB-01-335 of 22.08.2001.

The appointments contained in the EC-Type-Examination Certificate including schedule have to be noticed.

Test documents

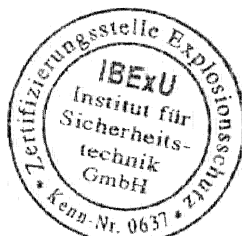
The test documents are listed in the annex to this certificate.

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
D-09599 Freiberg

Authorised for certifications
- Explosion protection -

By order

(Dr. Lösch)



- Seal -
(ID-no. 0637)

Freiberg, 23.08.2001

Annex

Annex

1. Addition to the EC- Type Examination Certificate IBExU01ATEX1041 X

Test documents

No.

- 1 „Prüfungsunterlagen für einen Ergänzungsantrag zur EG-Baumusterprüfung IBExU01ATEX1041 X ...“ (5 pages) of 14.08.2001
- 2 Drawing No. BS 96/2175-2 of 19.12.96, last revision of 05.05.00
- 3 Drawing No. BS 97/2205-2 of 13.03.97, last revision of 05.05.00
- 4 Drawing No. BS 97/2206-2 of 13.03.97, last revision of 05.05.00
- 5 Drawing No. BS 97/2207-3 of 13.03.97, last revision of 05.05.00
- 6 Drawing No. BS 97/2241-2 of 15.10.97, last revision of 05.05.00
- 7 Drawing No. BS 97/2242-1 of 15.10.97, last revision of 05.05.00
- 8 Drawing No. BS 98/2243-1 of 15.10.97, last revision of 05.05.00
- 9 Drawing No. BS 98/2267-1 of 13.02.98, last revision of 05.05.00
- 10 Drawing No. BS 99/2341-3 of 08.04.99, last revision of 14.03.01
- 11 Drawing No. BS 99/2343-3 of 30.04.99, last revision of 14.03.01
- 12 Drawing No. BS 99/2345-3 of 30.04.99, last revision of 14.03.01
- 13 Drawing No. BS 99/2347-2 of 30.04.99, last revision of 14.03.01
- 14 Drawing No. BS 99/2348-2 of 30.04.99, last revision of 09.04.01
- 15 Drawing No. BS 99/2463-5 of 21.12.99, last revision of 15.08.01
- 16 Drawing No. BS 99/2464-5 of 22.12.99, last revision of 15.08.01
- 17 Drawing No. BS 00/2487-3 of 25.01.00, last revision of 09.04.01
- 18 Drawing No. BS 00/2490-4 of 28.01.00, last revision of 09.04.01
- 19 Drawing No. BS 00/2492-3 of 01.02.00, last revision of 09.04.01
- 20 Drawing No. BS 00/2499-4 of 03.02.00, last revision of 10.04.01
- 21 Drawing No. BS 00/2500-3 of 03.02.00, last revision of 11.04.01
- 22 Drawing No. BS 00/2501-3 of 03.02.00, last revision of 07.02.01
- 23 Drawing No. BS 00/2502-4 of 08.02.00, last revision of 28.06.01
- 24 Drawing No. BS 01/2637 of 07.02.01
- 25 Drawing No. BS 01/2638 of 13.02.01
- 26 Drawing No. BS 01/2639 of 07.02.01
- 27 Drawing No. BS 01/2640 of 07.02.01
- 28 Drawing No. BS 01/2646-2 of 23.02.01, last revision of 15.08.01
- 29 Drawing No. BS 01/2651-1 of 27.02.01, last revision of 02.07.01